



RAJAMANGALA UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PHRA NAKHON

MEMORANDUM

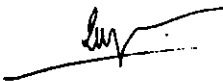
Date 20th April 2007

Memorandum is signed between Women Cultural House of Hochiminh City, Hochiminh City, Vietnam (hereafter called as "WCH") and Faculty of Home Economics Technology, Rajamangala University Of Technology Phra Nakhon, Bangkok City, Thailand (hereafter called as "RMUTP") on 20th April 2007. We have unanimously agreed after the discussed the following terms:

1. Organize two training courses for learning Thai Foods with minimum 18 Thai's dishes for each courses (trainees can be studied together 3 dishes). The total trainees of these two courses are 8 people, separated into two courses (4 trainees for each course).
2. Organize one training course for learning Fruit and Vegetable Carving. The total trainees of this course are 3 people.
3. The price for each trainee is US\$800 (eight hundred U.S dollar) per course. This fee covers all the expenses incurred including course registration, accommodation, transportation from the airport to hotel and vice versa, transportation from hotel to school and vice versa, transportation for sightseeing, food ingredients, tool and equipment, etc.
4. Besides the 11 trainees mentioned above, there are 4 people from WCH including one Team Leader and three interpreters and the course fee of 11 trainees mentioned above are inclusive the expense of these 4 people (inclusive accommodation, transportation, etc). These 4 people are not paid any course fee.
5. Time for training for these courses is from 22/06/2007 to 30/06/2007 (a total of 9 full days in which 7 training days).
6. After this Memorandum is signed between Mrs Bussara Soiraya, Dean of the Faculty of Home Economics Technology and Mrs. Truong Minh Quyen, Managing Director of Women Cultural House, WCH will prepare the detail contract, and if both parties agreed the detail condition stated in the official contract, WCH will transfer 30% value of the contract to RMUTP as the deposit.

The Memorandum herein signed below by:

Women Cultural House of Ho Chi Minh City: Mrs. Truong Minh Quyen, Managing Director


TRUONG MINH QUYEN

Rajamangala University of Technology Phra Nakhon: Mrs. Bussara Soiraya, Dean of the Faculty of Home Economics Technology


Bussara

CONTRACT

**Ref : Organized training class in Thailand
for staffs of Women Culture House at Ho Chi Minh City**

- Based on the Memorandum was signed in 20/4/2007 between Faculty of Home Economics Technology, Rajamangala University of Technology Phra Nakhon, Bangkok City, Thailand and Women Culture House of Ho Chi Minh City, Vietnam

Today, May 9th, 2007, we comprised :

**PARTY A: WOMEN CULTURAL HOUSE OF HO CHI MINH CITY,
VIETNAM**

Address : 192 -194 Ly Chinh Thang Street, Distict 3, HCMC
Tel : 84- 8- 931 6447 Fax: 84 -8 -931 6163
Account No : 23652689 at Asia Commercial Bank, HCMC
Represented by : Ms Truong Minh Quyen
Title : Managing Director

**PARTY B: Faculty of Home Economics Technology, Rajamangala University of
Technology Phra Nakhon, Bangkok, Thailand**

Address : 168 Si Ayutthaya Road, Dusit, Bangkok 10300 Thailand
Tel : 66 2 282 0014 Fax: 66 2 628 5210, 66 2 282 4490
Tax Code : 4-0301-5452-8
Account No: 016-2-23319-1 at Bank Thai, Thewes Branch, Bangkok,
Thailand
Represented by : Mrs. Walai Hutakovit and Mrs. Bussara Soiraya
Title : Vice President for Administrative Affairs and Dean of Faculty of
Home Economics Technology

After discussing and negotiating mutually, both parties unified to sign this contract with terms as follows :

Article 1 : Negotiation's contents:

- Party A suggest to party B for organizing training courses for 10 staffs of party A in Thailand .
- Training - trip 's time : 09 full days from 22/6/2007 to 30/6/2007 in which training time will be 07 days .

Article 2 : Party A's responsibilities:

- Organized for training delegation in Thailand included 14 persons: 01 team leader, 03 interpreters and 10 staffs who join for training .
- Self-fulfill for passport of delegation member of party A whom had name in training trip .
- Responsible and self-pay for personal expenses of delegation members.



Article 3 : Party B 's responsibility:

- Organized with **three** training programs to party A (attached content and specific training time of each program) included :
 - + **Two** instruction programs for **processing Thai food**. Each program included minimum **18** dishes (trainees can be studied together 3 dishes). There're **04** trainees will join first program and **03** trainees will join second program.
 - + **One** instruction program for **Fruit and vegetable carving**. There're **03** trainees will join in program .
- Responsible for expenses concerned with training program such as: materials, tool, equipment to process food, etc..
- Responsible for expenses of party A's delegation (**14 persons**) included :
 - + Expenses for hotel .
 - + Daily accommodation and meals included breakfast, lunch, dinner, 02 tea-time at half moment .
 - + Transportation expenses: transportation from the airport to hotel and vice versa, transportation from hotel to school and vice versa, transportation for sightseeing.

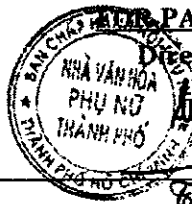

Article 4 : Contract value and payment method:

- Party A will only pay to party B course fee for **10 trained staffs, 4 people** (including **1** team leader and **3** interpreters) are not paid any course fee, total amount will be :
USD 800 / one person x 10 persons = USD 8,000
(*US Dollar Eight thousand only*).
- Payment time will be divided into twice as follow :
 - + 1st time: **30%** contract value (**USD 2,400**) after signing the contract .
 - + 2nd time: **70%** remaining contract (**USD 5,600**) after party B finished training program for party A .
- Payment method : by T/T .
- Party B have responsibility to give invoice to party A .

Article 5 : General Provision

- If there is any reason that both parties desire to interrupt the contract, they will inform prior to each other in the date of May, 15th , 2007.
- Both parties undertake that will carry out mutually with negotiation's contents .
- If there is any matter arisen, both parties will discuss, negotiate mutually to solve.
- This contract has 02 pages and made into 06 copies. Party A keeps 03 copies and party B keeps 03 copies and has same value and valid since signing date.

- After the expire of contract, if both parties have not any claims then this contract implicitly was liquidated .

<p>FOR PARTY A Director</p>  <p><i>Truong Minh Duyen</i></p>	<p>FOR PARTY B Director</p> 
--	--

